

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu: 1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.
Pentru monarhie: 1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1 an 7 fl., 1 an 14 fl.
Pentru România și străinătate: 1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.
Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oraă 6 cr. a treia-oraă 5 cr., și timbru de 30 cr.
Redacția și administrația: Strada Poplăcii Nr. 15.
Telefon Nr. 14.
Se prenumără și la poste și la librării.
Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.
Numele singuratici à 5 cr. se vînd la 'Tipografia', soc. pe acțiuni.

Teara Oaşului.

— Acest articol ne vine din afară de redacție, dela un harnic preot român —

În partea dinspre răsărit a comitatului Sălmar se găsește un colț de țeară, numit țeara Oaşului. Cât ai umbra în lung și lat pe pământul Oaşului nu auzi alt graiu, decât graiul românesc. Poporațiunea acestui ținut, muntos, romantic, pitoresc, se deosebește însă mult de către ceilalți Români, atât prin modul său de a vorbi, și exprima, cât și prin portul său original, a parte. La șes, în părțile sătmărene, pe unde trei-patru naționalități locuiesc amestecate una cu alta, portul Românului de abia se deosebește de portul altor neamuri de oameni. La munte însă, Oaşanul și-a păstrat neschimbat portul său vechi românesc.

Rutenii și Svabii, ceia săraci, cestia bogăți, se maghiarizează cu entuziasm; alătura de ei Românii se țin și nu se dau, graiul lor însă e greu influențat de elemente străine, și constituie un jargon propriu, sătmărean, deosebit puțin de limbajul general românesc. Oaşanul e mai tenace, ori mai scutit. El și-a păstrat nealterată limba sa frumoasă și plină de urme vechi, arhaice. Ba el a fost în stare a și romanisa orice element, așezat în mijlocul său, — cu o singură excepțiune: preoțimea sa.

Compusă din vre-o 15 comune curat românești, țeara Oaşului ni-se prezintă ca o fortăreață naturală. Din afară jur împrejur este întărită de munți și dealuri constituiți în zid de scut și apărare; ear' din lăuntru este plină de băi, de ape minerale și alte comori ascunse în sinul pământului, cari de sine es la iveală, ori trebuie anume căutate. Natura însăși a îngrijit ca neam străin să nu poată străbate pe ușor aici; și nici n'a pătuns printre Românașii noștri alt element decât — cel jidovesc. Dar' acesta a fost prea îndestulitor pentru ca să-i nenorocească.

Jidovii au produs o devastare îngrozitoare. Românii au fost jupuiți în cel mai crud mod. Astăzi locurile cele mai roditoare au ajuns în mâinile lor, și Românii, stăpâni oare-când pe moșile lor, au devenit unealtă de exploatare în mâna străinului, rob al patimei și al crîmei jidovești. Dacă și-a perdut averea nemîșcătoare, agrul și moșia, el își dă astăzi și agoniseala mânilor sale jidanului în schimb pentru veninul, cu care acesta îl inficiază, truștește și sufletește, pregătindu-i astfel ruina totală.

Și despre acest popor cu toată decadența sa nu s'ar pute zice, că ar fi rău. Nu! El își iubeste biserica și neamul, se alipește de limba și legea sa, e conservativ în portul și obiceiurile sale, ține la tot ce e românesc și scump sufletului românesc. Iubeste însă și alcoolul, și acesta îi seacă puterile, îi frânge curajul, îi turbură ordinea morală și-i pregătește calea spre ruină.

Din firea sa Oaşanul este un popor evlavios, docil, îndemnativ, frumos și vînjos; el are toate însușirile unui element bun și nu s'ar recere decât conducători harnici, cari să-l trezească la conștiința vredniciei sale, să-i vorbească la inimă și la minte, și — ar fi mântuit de perire.

Conducătorii naturali ai poporului dela sate sînt preotul și învățătorul. Așa e pretutindenea în lume. Așa a fost la noi în trecut și așa este și acum în cele mai multe părți. Numai acolo, unde poporul e părăsit de conducătorii sei, el își caută alții, și e silit să facă așa. Acesta e cazul în Oaş. Bietul țeran român vîzîndu-se părăsit de conducătorii sei s'a aruncat în brațele aceluia, care a văzut că știe mai multă carte intrt ei: în brațele jidovului. Așa s'a dat Românul rob și jertfă de exploatat în mâinile străinilor.

Curios și trist! În țeara Oaşului nu s'a putut stabili legătura cea sinceră și intimă între popor și preot, care în alte părți este țaria noastră, garanța solidari-

tății noastre în lupta grea ce o purtăm. Preotul de aici vorbește în casa sa o limbă străină de popor; spiritul familiei sale e maghiar sau maghiaron. În contact cu credincioșii sei preotul vorbește o limbă, chipu românească, dar' stricată și diformată, latinisată și maghiarisată, până la scandal.

Da! Pentru-că cei mai mulți preoți de abia au avut altă carte românească în mână decât „Molitevnic", „Liturgier" și altele de acestea. De ziare românești nici vorbă. Dacă se avîntă vr'unul în momente de entuziasm până la stări înălțimi, abonează — „Ungaria" lui Moldovan Gergely. Altă carte românească înzădar ai căuta. În spiritul lor ei sînt maghiarisați. Când își petrec, cum se întimplă la rugă, în Bicsad, își petrec ungurește cu „note" de ale țiganilor. În privința asta sînt frați de cruce cu d' al de Gyenge Sándor și Joddy László din vecinul Maramureș.

Ceea-ce e și mai trist, e că preoții din Oaş sînt pe cât de slabi Români, pe atât de bine situați în privința materială. Ei se bucură de o stare cum rar au preoții români, și astfel dacă ar fi în ei suflet românesc, devotat și entuziasmat pentru idealul național ar pute face foarte mult, căci mijloacele nu le lipsesc.

Ori cât de puțină interesare arată preotul către popor, acesta totuși își achitează conștiințios datoriile sale. Nu sînt rari casurile în Oaş, că țeranul dă preotului seu pentru un prohod o vacă. Ear' ca pomana să nu fie mai pe jos ca prohodul, oășanul dă un vițel jidanului pentru a-i lîfera rachiul de lipsă la ospățul funebru.

Dacă Românii din Oaş n'au ajuns încă la starea desperată a învecinaților Ruteni, meritul nu revine preoților sei, ci vitalității înăscute a elementului românesc, ori unde s'ar găsi el. Nu voui zice, că de stările destrăbălate ce domnesc în poporul din Oaş ar fi vinovați preoții de astăzi; ele datează de mai demult. Antecesorii preoților de acum n'au fost desigur duhovnici de model.

Un cas ajunge pentru a-i caracteriza. Fericitul metropolit Vancea, a înțeles, când era încă episcop în Gherla, că preoții din țerișoara Oaşului nu prea țin la porunca Mânturătorului Isus: „Mergeți... și învățați popoarele!". A dispus deci, ca fiecare preot să subțearnă la ordinariatul eparchial predicile, ce a ținut credincioșilor în biserică. Intențiunea lui era să controleze astfel activitatea preoților în propovăduirea cuvîntului. Ce i-a fost mirarea când a trebuit să constate, că toate predicile erau scrise de mână străină, și datul și locul erau rase sau șterse. Firește predicile au fost scrise de preoți de cine știe unde, din alte părți; că vor fi fost rostite, sau măcar cetite în biserică, rămîne o întrebare.

Nici preoților de acum nu le servește spre laudă stările ce domnesc la mănăstirea din Bicsad. Acolo un călugăr maghiarisat, Pásztorj Arkád, înlocuiește inscripțiunile românești din mănăstire cu de cele ungurești și în umilînța și smerenia sa călugărească desprețuiește pe toți preoții români, cari totuși an de an merg acolo la rugă în fruntea poporului.

Sînt și în Oaş preoți harnici cu simțăminte calde românești. Domnul Ioan Roman, protopopul Oaşului este unul dintre cei dintăiu. Dacă își va valida influența sa, ca șef al tractului, în direcțiunea de a deștepta conștiința națională a poporului, va bine merita de cauza neamului și a bisericii sale. Ce avînt frumos luaseră protopopiatul Seinilor și al Sătmărilor sub conducerea lui Alexă Berinde. Dar' e fatal! Cel-ce facuse în câțiva ani minuni pe terenul învățămîntului a fost — destituit, bagseamă în semn de răsplăt. De atunci copli de școală în loc să învețe cele de lipsă, se nisuiesc a cânta imnuri ungurești. Aceasta este signatura curentului de acum din țeara Oaşului.

Știu, că cetînd acest articol, preoții din Oaş mai întăiu vor căuta să afle „cine-i autorul? cine a scris?". Eu le-aș

recomanda, că în locul acestei inutile inchișiții, să caute mai bine a-și da seamă de starea poporului ce păstoresc, a face ca să înceteze analfabetismul cel mare. Să deștepte poporul la conștiința națională și la necesitatea de a-și păstra avutul și a-și cruța agoniseala, lăpădându-se de jidani și rachiul lor.

Eată o problemă frumoasă pentru preoții din Oaş, o problemă care este de datoriu lor, și despre a cărei împlinire vor avé să dee seamă înaintea lui Dzeu și a poporului românesc. — Am zis.

Sibiu, 3 Sept. n.

Monarhul și Cehii. Manevrele din Austria se țin tocmai acum în partea nordică a Moraviei. Cuartierul general al M. Sale e în Bistritz am Hostein. În calea sa până la Bistritz M. Sa a fost întîmpinat de cler și autorități cu ovațiuni și vorbiri omagiale. Vorbirile de salut au fost ținute parte nemțește, parte ceheste. La vorbirile cehe, M. Sa a răspuns consecutiv în limba cehă! La cele amestecate, amestecat, în limba germană apoi cehă. În răspunsul dat arhiepiscopului de Olmütz, Dr. Kohn, a accentuat, ca preoțimea să cultive „iubirea și sentimentele pacifice". Primarului din Haleschau i-a răspuns exclusiv numai în limba cehică.

Intențierea doctorului Weigand — în presa germană. Că presa maghiară mistifică toate faptele caracteristice și compromițătoare pentru politica maghiară nu ne mai miră. Ar fi să cerem virtuți dela Unguri dacă am cere, ca ei să recunoască adevărul și când nu e în favorul lor. De aceea li-o mai iertăm, când la ei acasă, într'o limbă necunoscută lunei europene, prezentă faptele lutors, pe dos, neadevărat și induc în eroare publicul naiv, care nu cetește decât ziare ungurești. E un vechiu obicei național acesta la maghiari și înzădar ne-am încercă să-l combatem noi. Hungaria vult decipi — ergo... Dar' nu putem suferi dacă procedura aceasta ungurească începe a se practica și în presa străină, afară de Ungaria.

„N. Freie Presse" publică în nrul dela 1 Sept. ediția de seara, următoarea telegramă, dela corespondentul seu:

Budapesta, 1 Septembrie n. În Mediaș, unde acum (?) se ține adunarea generală a Ligei-culturale române (!) a produs er mare senzație, că Gustav Weigand, profesor universitar din Lipsca, care petrecea acolo (chipu la Mediaș! R. Trib.) ca delegat al Ligei culturale române din Lipsca (!) tocmai când a cercetat o biserică a fost arestat de protopretul sub bănuială de spionaj, și a fost dus între 6 gendarmi la Gărbău. După imediata intervenire telegrafică la ministerul de interne s'a dispus eliberarea profesorului —

Abstragem dela corectitatea (!) informației zelosului corespondent al ziarului vieniez. Dar' nu putem înfiera din destul tendințiositatea ce ese la iveală din obrăznicia telegramului. Adeacă Dr. Weigand delegat al „Ligei" române, la adunarea „Ligei"! Firaște! Pentru-că dacă el e om al „Ligei" bănuiala de spionaj e foarte aproape, în mîntea patrioticilor factori politici, și intențierea apare, cel puțin înaintea unor legitimități. Față cu aceasta intervertire tendențioasă a faptelor trebuie să se ție poziție prin restabilirea adevărului. Cu atât mai virtos, că alte ziare vienieze, de pildă „Vaterland", și de sigur și altele, preiau simplu informația marelui organ al alianței israelite.

Di Dr. Weigand și-a început călătoriile șale științifice nu de ieri de alaltieri. În vara trecută a umblat pe Murș și pe Crișuri. Mai înainte a călătorit prin Bănat. Că(iva ani înainte a petrecut aproape un an prin Macedonia și Thesalia. Acolo în imperiul turcesc, prin pașalichele „asiatice" a scăpat de a fi arestat de autorități, a scăpat de a fi deținut chiar și de bandele de hoți, de așa numiții bandiți, organizați și ei cel puțin tot așa de bine ca și gendarmii ungurești. A trebuit să vină acum în fericita Ungarie „liberă", în fostul pașalic al lui Bánffy, pentru-ca să fie prins ca spion, și purtat ca un criminal între baionete. E revoltător!

Dar' și mai revoltător e, ca acum, în loc să fie înfierați gendarmii și stăpânii lor, cari nu l'au eliberat nici după telegrama ministrului, tot el să fie prezentat ca vinovat, ca agent al „Ligei" valache, care să furieze prin popor, în acusări, într'o biserică, spre a-l ațîța.

Aceasta e și mai revoltător, și noi credem, că dl Dr. Weigand se va grăbi, neapărat, ca să rectifice informațiunile ziarului vieniez, și să informeze presa străină despre starea adevărată a lucrului. Aceasta rectificare dl Dr. Weigand o dărește șieși, științei și adevărului.

Din dieta Croației. Dieta Croației a terminat desbaterea asupra proiectului de adresă la mesajul de deschidere. Mercuri, în 1 Septembrie c. s'au ținut vorbirile de încheiere, și în urmă s'a primit proiectul de adresă al majorității cu majoritate de voturi.

În decursul desbaterilor asupra proiectului de adresă și-au dezvoltat programul deputații sârbi din dieta Croației, anume în ședința din 31 August c. Programul se cuprinde în 4 puncte. În ele deputații sârbi declară, că stau pd baza legilor, prin cari se regulează chestiunile de drept public dintre Ungaria și Croația, și că pornesc din punctul de vedere, că în Croația, Slavonia și Dalmația, ambele popoare (adeacă Croații și Sârbii) au aceeași soarte, același viitor, aceleași probleme politice și trebuie să fie egal îndreptățite.

Bazați pe aceste, deputații sârbi își precizează direcțiunea lucrării lor în următoarele: vor nîsul: ca drepturile, cuprinse în pactul de învoială pentru regatul Croației, Slavoniei și Dalmației să asigure dezvoltarea culturală și materială durabil și liber, a poporului croat și sârb; concordia și buna înțelegere să se desvolte pe deplin între Croații și Sârbi și numele ambelor popoare să fie recunoscut de egal; să se asigure dezvoltarea liberă a autonomiei bisericești și poporului sârbesc și legile aduse de congresul bisericesc să se execute și recnosască de toți; stîndardul național sârbesc, ca simbolul vieții naționale și al bisericii sârbești să fie recunoscut legal; scrișoarea cirilică să se primească și execute la toate deregătorile autonome și comune din Croația și Slavonia; legile și ordinațiunile să fie cu considerare dreaptă la națiunea și limba sârbescă; să se execute legea pentru școlile autonome sârbești; bisericii sârbești să i-se dea dotația proporțioată din bugetul țerii, spre scopuri culturale și bisericești, și rșpoartele dintre confesiuni să se reguleze pe baza libertății de conștiință.

Adunarea generală a „Asociațiunii"

— Raport special al „Tribunei". —

IV. Sibiu, Sept. Chestiunea casei naționale.

(Urmare și fine.) Desbaterea continuă.

Dr. V. Hossu vorbește în contra propunerii comisiei, dar' prin tonul și argumentarea sa călmează discușiunea și o îndreaptă, fără voie, în favorul propunerii. Dr. Hossu zice cam următoarele:

„Regret, că Șerban a motivat propunerea sa cu temerea, că ne vom despărți de aici răciți, desbinați și amărțiți în suflet. Greșește dl Șerban. E conșvins, că ori-care ar fi rezultatul desbaterii, dragostea frățescă între noi nu se va slăbi. Doar' „Asociațiunea" tocmai concentrarea tuturor Românilor o țintește, și toți căți venim aici să ne interesăm de ea, știm de ce o facem. Crede a exprima vederea tuturor când declară că minoritatea, ca în totdeauna se va supune și acum majorității și va conlucra cu aceeași dragoste și însuflețire nealterată pentru scopurile mărețe ale „Asociațiunii".

Nu ar fi luat cuvîntul, dacă nu s'ar fi amintit și numele lui. A subseris raportul din anul trecut unde idea este salutată cu căldură; și l'a subseris alătura cu dl Mocsonyi, cari știm cu toții că de înălțat e în vederile sale. Declară că și acum aprobă ideea și e însuflețit de ea. Dar' să ne dăm seamă căte lipse urgente avem.

Școala de fete nici acum nu e asigurată. Dacă n'ar fi dl Cosma, care colectează pentru ea și o ajută, ce am și l'ice? Dar' de unde știm, că și succesorul dlui Cosma va face tot așa? Premiu pentru tratate juridice

nu s'a dat din lipsă de bani. Propunerea dlui G. Pop s'a respins tot din lipsă de bani. Nu ne putem echilibră nici bugetal și să ne apucăm de lucruri noue?

Mai bine să ne asigurăm ce avem. Față cu internatul observă, că ofertul de 20,000 fl. al „Albinei" figurează în raportul comitetului ca donațiune. Dar' acest ofert l'a făcut „Albina" condiționat (ca în timp de 10 ani internatul să se edifice). Un ofert făcut condiționat însă nu mai e donațiune (contract unilateral), ci fundațiune (contract bilateral). Se alătură la Dr. Bunea.

„Pro" și „Contra". Garoiu: A venit cu hotărțrea, de a fi în contra „casei naționale"; după lămuririle primite însă, ca fondurile Asociațiunii nu sînt angajate, nedumeririle i-s au împrăștiat. I-se pare, că nici nu e vorba de a înființa „casa națională" 1—2—3 ani, ci în 10, ori mai mulți ani. În considerare deci, că fondurile nu-s angajate, că „casa națională" se va face din contribuiriile celor-ce vor vrea să dea pentru acest scop, se alătură întru toate la propunerea comisiei.

P. Cosma, n'ar fi luat cuvîntul dacă n'ar fi auzit vorbe asupra „Albinei", la cari trebuie să răspundă. Referitor la casa națională zice: Nimenea nu stăruie să se înființeze „casa națională" acum, ci mai târziu, când vor fi bani. E vorba numai să se dea comitetului indemnizarea de a începe să creze un fond. Un titlu mai accesibil pentru aranjarea unei loterii, de cum ar fi „casa națională", nu știe. De nu se va pune la cale aceasta, nu vom avé nici bani, nici „casă națională". Ce privește internatul, vorbirii observă, că în conculul „Albinei", prin care se face ofertul de 20,000 fl. se zice numai că vres să inițieze prin asta înființarea internatului. „Albina" ar fi putut foarte ușor, ca să dea cele 20,000 de es. consistorului celui mai de aproape, celui gr.-or. din Sibiu. Acela l'ar fi primit fără hesitație. „Albina" a voit însă anume să nu facă un institut confesional, ci unul cu caracter curat național cum e „Asociațiunea". Rezervele puse nu sînt a se înțelegi în sens greșit; poate să fie d. ex. rezerva că ce are să se întemple în cazul, când internatul s'ar desfășina etc. Apoi din 20,000 fl. până peste 10 ani vor fi 40,000 fl. Azi „masa studenților" costă pe „Albina" 3000 fl. anual; dacă însă se va înființa internatul, se vor da și acești bani acolo. Internatul nici o greutate nu va face Asociațiunii.

— Odlu, avocat în D.-S.-Mărtini, vorbește în ton aspru contra. Să miră că membrii din comitet stăruie așa de mult pentru propunere. Se vede că și-o tem. Revine la propunere Șerban și cere amănarea.

— Șef. Morariu, vorbește cu căldură pentru propunere. Recomandă să o primim cu unanimitate.

Propunătorii. Prin aceasta desbaterea s'e încheie. Ultimul cuvînt îl au propunătorii.

— Dr. Șerban: Are o nedumerire: pentru ce comitetul stăruie atât de mult pentru a se primi propunerea sa. Înșuși dl Cosma a zis, că aici nu se tractează de fapt, de a se realiza acum, ci numai peste 2—3, ori mai mulți ani. Pentru-ce dar' nu vreau domnii să se amâne rezolvarea acestei chestiuni până în anul vii or? —

— Dr. Bunea — va fi scurt. Avem alte lipse mai urgente decât casa națională. Cât pentru internatul zice că donațiunile nu trebuie folosite pentru a terorisa cu ele (mişcare și contra zicerii.)

— Dr. Dăianu. În opoziție distinge două direcțiuni: una combatte chiar și ideea, cu aceasta nu mai luptă; alta admite ideea, dar' combatte realizarea ei acum. Această direcțiune, reprezentată prin Dr. Hossu, aduce drept motiv lipsa de bani, și cere ca să ne ocupăm de școlae, ear' nu de casa națională. E contrazicere. Dacă n'avem bani, nici pentru școlae n'avem. Aci e vorba de a sdana bani, de a storcea banii, de a crea fonduri. Ideea casei e așa de frumoasă și înaltă încât sigur va entuziasma și va pute face pe oameni să jertfească. Ori-cât de rău ne stau școlaele, e fapt că nu ne însuflețim pără la jertfi pentru ele. La Bistj s'a încercat co-

lecta crucerului. De atâta ani de abia a adunat 2000 fl. Un bagatel. — În seceta aceasta de idei proiectul comitetului ne prezintă o idee. Să o primim, să-i dăm curs liber spre a se realiza, să nu o nădușim. În lipsa aceasta de fapte comitetul ne cere voie să facă ceva, se realizeze un fapt mare. Să nu-l împedecăm! Și așa 'i-a tot imputat că nu lucră, nu inițiază nimic.

Sântem noi Români desbinați pe destule motive: în lege, în politică, în grain, etc... Urmele hotarelor vechilor provincii se resimt și azi într-un patriotism local. Granițele le-a trecut „Astra”. Ea a chemat pe toți Români la stinul seu — și acum le propune o țintă măreață, care pe o formă încalzește toate inimile românești. Precum fiecare om are lipsă să-și propună ca țintă idei mari, ideale, spre cari să tindă necontenit, cum floarea tinde după soare și lumină, așa și corporațiunile și societățile trebuie să-și propună din când în când astfel de ținte mari, ideale, cari le atrag și le îndeamnă la lucru. Dacă nu le vor ajunge de tot, cel puțin se vor apropia de ele, dar nu vor lăncezi și nu se vor părăgini.

O atare țintă va fi casa națională. Ea va pune în mișcare mai vie organismul „Asociațiunii” și va deștepta interesarea unor cercuri tot mai largi pentru ea.

Dacă vom ști să ne înălțăm la acest nivel, lăsând la o parte toate particularitățile, și conduși de vederi mai generoase vom căuta tot ceea ce ne intrunește și unește, dacă ne vom și însușeși și muncă pentru ideile ce ne însușeșesc, atunci cred și eu că se vor adevăra cuvintele ilustrului nostru președinte: „Asociațiunea nu a fost, dar va fi!” (vii aprobări).

Votarea

Să pune la vot propunerea Șerban, care de abia intrunește 5—6 voturi.

Să pune la vot propunerea Dr. Bunea și să face votarea nominală.

Pentru Dr. Bunea votează 34, contra 45, abștineri: 2.

Lista voturilor

Eată numele celor ce au votat în această chestiune mare a casei naționale:

Pentru casa națională:

Dr. Atanasiu Cimponeriu, George Pop, de Băsești, Simionuș, I. Papiu, Dr. Elie Dăianu, Zaharie Boiu, N. Măneșcu, Maria Coama, Eugenia Vecerde, Partenie Coama, Nic. Ivan, Onoria Tilea, Nic. Găroiu, Dr. Il. Pușcariu, Dum. Moldovan, Dr. V. Bologa, Dr. Liviu Lemenyi, Dr. Nic. Vecerde, protop. Todoran, Nic. Henț, R. Mircea, Iuliu Barboș, Ant. Pop, I. B. Boiu, Corn. Aiser, Const. Costin, Dr. St. Morariu, Petru Tisau, Avram Aclenescu, N. Doctor, Dr. C. Diaconovich, Val. Milea, P. Piso, Dr. Grecu, Dr. G. Miclea, Neagoe, preot, N. Bobeș, Ioan Popa, Dionisiu Roman, Filon Necșa, Dr. Ioan David, S. Zehan, Dr. Elefterescu, Nic. Togan, Z. Ganea.

Contra casei naționale:

Aurel Domaș, Dr. A. Bunea, Ioan German, Macaveiu, Dr. V. Szmigelski, Căluț, Dr. Is. Marcu, Bas. Rațiu, S. Câmpeanu, V. Suci, Ganea, Eug. Bian, St. Pop, Nic. Popescu, Dr. Iac. Radu, Laur. Pascu, Miron Dascăl, Ios. Lita, Ioan Rațiu, I. Moldovan, S. Nestor, I. Brut Micu, N. Ordace, I. F. Negruțiu, V. Munteanu, Pop Reteganu, Dr. V. Hossu, Dr. Codarcea, Stoian, Stan, Teod. Văndor, G. Precup, V. Szmigelski, Ioan Fodor.

S'au abținut: Grigorie Maior, Dr. N. Șerban.

Astfel s'a hotărât marea chestiune a casei naționale. Era aproape 9 ore, când ședința a ajuns până la acest rezultat, și mai erau încă 2 puncte la ordinea de zi.

Intregirea comitetului.

Urmează raportul comisiei exmise pentru a prezenta candidații la locurile vacante în comitet.

Referent e Dr. A. Bunea. Îdntul pune mai întâiu chestiunea: dacă nu ar fi bine, ca să fie aleși membri în comitet și bărbați de aceia cari nu locuiesc în Sibiu?

Să discută: unii sânt pro, alții contra. Să votează și să hotărască cu mare majoritate să se admită și membrii, cari nu sânt locuitorii ai Sibiului.

După hotărârea aceasta de importanță principială, Dr. Bunea: candidează pe: *Complan Bredicean și Dr. D. Ciuta*, ca membrii ordinari, și pe *Dr. I. Ben*, membru suplent. — Se primește cu aclamațiune.

Vitoarea adunare.

Mai resta defigerea locului, unde să se țină proxima adunare generală.

Sânt două invitații: la *Beiuș* și la *Bistrița*.

— *P. Cosma* insistă pentru *Beiuș*. Crede că e bine ca să ținem adunările alternative: odată în Ardeal, altădată în părțile ungurene. Anul trecut am fost la Lugoș în Bănat: pe anul viitor să mergem în Bihor.

— *O. Tilea* insistă pentru *Bistrița*. E un oraș mai mare, cu multă și harnică inteligență românească, și de atâta timp de când există „Asociațiunea” nici odată n'a fost la Bistrița.

Se pune chestiunea la vot. Marea majoritate e pentru — *Beiuș*, „Trăiască *Beiușul*” răsună din toate părțile.

Încehere.

Ordinea de zi eshaustivă președintele prin câte-va cuvinte arată însemnătatea adunării din astan. Au fost discuțiuni vii și s'au luat hotărâri mari. Să ne despătim nealterați în dragostea frățescă, care ne-a întrunit tatodeauna și cu bună înțelegere și armonie să lucrăm, umăr la umăr, spre a realiza scopurile „Asociațiunii” și a întrupa ideile propuse ca nouă ținte prin hotărârile luate.

„La revedere la *Beiuș!*” — încheie președintele, între aclamațiunile membrilor.

— *Nic. Găroiu*, facend o reprivire asupra debaterilor, constată munca grea a președintelui, de a păstra ordinea și a conduce cu succes debaterile. Pentru aceasta urează mulți ani președintelui.

Intreit „Să trăiască” e răspunsul adunării care se împraștie, la 9^{1/2} seara. Întră-acea, în sala cea mare din ceea parte a hotelului balul s'a început de mult, și pe când eșim o melodie de vals ne alintă lin după atâtea sbuciumări nobile.

Salut — „Astrei”.

(Urmare și fine).

Șomcuta-mare. Salutăm adunarea, dorim deplin succes, aderăm concluserilor.

Româniș șomcuteni.

Băcău. Urez isbândă celor care lucră azi pentru cultura poporului român.

Daniel Klein, inginer silvic.

Sângeorgiul-românesc, Salutăm adunarea generală, dorim succes.

Mihai Domide, Utalea, Eremias, Sorobetea Marcu, Dr. Larioness, Iulia Moisil.

Lipik. Salutăm adunarea generală și-i dorim cel mai bun succes.

Patriciu Barbu, Elena Barbu, Dr. Salciu Moldovan, Victor Harșanu.

Deva. Salutări frățești, dorim succese îmbucurătoare.

Membru din Deva și jur.

Orăștie. Salutăm adunarea generală și dorim progres scopului măreț.

Ioan Clujian, Dr. Drăia, Traian Mihaiu.

Șimleul-Silvaniei. Uniți în simțiri, cugete și fapte, harul cerului să vă contopească scântele vederilor în farul solidarității conducătoare la renașterea Românilor prin cultură.

Româniș sêlăgeni.

Reghinul-săseșec. Dumnezeu protegă lucrările asociațiunii, trăească, crească concordia!

Dr. Popescu, Petru Uilăcanu.

Năsăud. Dorim cele mai strălucite succese în opera culturai naționale.

Gheșie, Pletos, Domide, Născuț, Grigoriș, Moisil.

Ciachi-Gărbău. Salutări frățești — din temniță.

Gustav Weigand.

Buziaș. Româncele și Româniș prezenți ca oaspeți la băile din Buziaș salută cu vifă bucurie lucrarea „Astrei”, dorindu-i succes moral și material strălucit.

În numele oaspeților români: *Ardelean, Timișoara, Sofia Simonescu din Sibiu.*

O scrisoare

Adunării generale a „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român

în Mediaș.

Subscrișii țerani și meșteșugari din *Bistrița* ca doritori de înaintarea poporului, dorim cel mai strălucit succes adunării generale de astăzi, și dacă fruntașii români din *Bistrița* au hotărât invitarea adunării generale pe anul viitor în *Bistrița*, apoi la acea hotărâre și noi ne alăturăm.

Ioan Florișia, Petru Veștean, Gregoriu Radu, Ștefan Viregan, Oprea Samson, Alexandru Filip, Todor Vidican, Ioan Popp, Dumitru Popp, Ioan Colcer, Ioan Muscan, Oornea Samson, Ioan Turc, Teodor Moldovan.

Cronică politică.

Presidential și Țarul.

Soait, în reintoarcerea spre casă, la *Dunkerque*, presidential Felix Faure a trimis Țarului la *Varșovia* următoarea telegramă:

În clipa, când pășesc pe pământ francez, primul meu cuget e la M. Ta, la M. Sa Împărăteasa și la întreg poporul rusesc. *Primirea splendidă și prietinoasă* ce s'a făcut presidentialului republicii a trezit în Franța întregă sentimentul emoțiunii și al bucuriei. Încă odată te rog, Maiestate, primește mulțumita mea și expresia acelor dorințe, pe cari le nutresc pentru mărirea și binele Maiestății Tale, al Maiestății Sale Împărătesei, și al Rusiei.

Țarul a răspuns: Împărăteasa și eu sântem foarte mulțumitori față de d-ta pentru cuvintele amicale,

ce 'mi-le-ai adresat adineaori. Cu bucurie vom păstra amintirea visei, pe care presidentialul republicii franceze a făcut-o Rusiei, a cărei inimă a bătut încă odată cu a Franței.

Într-o ședință ținută alaltăieri e, consiliul ministerial a decis, ca din prilejul călătoriei presidentialului Faure să dea grație mai multor condamnați.

Toate foilele parisiene consideră atentatul dela biserica *Madeleine* ca *fapta unui nebun*, nu a *anarhiștilor*. Bănușii arestați imediat după explozie au fost puși pe picior liber.

Țarul la Varșovia.

Primirea ce 'i-au făcut Polonii din *Varșovia* Țarului și Țarevnei a fost splendidă. Nici un Țar n'a fost primit cu atâta căldură din partea Polonilor. Causa e, că poporul polon vede în Țarul *Nicolae* pe liberatorul seu.

Condițiile *liberării* ar fi după o telegramă din *Varșovia* următoarele:

1. Loialitate necondiționată față de Țar și guvernul seu.
2. Recunoașterea unității de stat a Rusiei.
3. *Abșicerea de independența Poloniei*. În schimbul acestora, Polonia primește:
 1. *Egală îndreptățire cu celelalte popoare ale Rusiei*.
 2. Guvern de sine stătător local, asemenea celui de care dispun guvernele rusești.
 3. Recunoașterea limbii polone.
 4. Liberal exercițiu al confesiunii catolice.

Revista militară festivă ținută Marți a fost strălucită. După revista Țarul a chemat autoritățile civile și militare la un dejan de 120 tacămuri.

Presă polonă salută în unanimitate pe Țar, accentuând împăciuirea Rusiei cu Polonii.

İubileul Sultanului.

Din prilejul iubileului seu, *Sultanul* a răspuns telegrami de felicitare a lui *Edhem-Pașă*, că nici-când, sub domnia sa de 20 ani, nu s'a simțit atât de fericit ca acum și 'i-a exprimat mulțumirea pentru rezultatul dobândit prin vitejia armatei sale. Răspunsul a provocat mare însuflețire între Musulmani.

Meseriașii nostri.

A P E L

cătră meseriașii români din loc.

Treizeci de ani au trecut de când cu concursul a vre-o 30 meseriașii români am înființat „Reuniunea sodalilor români în Sibiu”, cea dintăiu reuniune de felul acesta în toată românimea. La început reuniunea a fost întimpinată cu bucurie, dar și cu oarecare idealoș. Se auzia din partea unor domni mai cu seamă din inteligența noastră română, că va fi și aceasta foc de paie. Când însă la 1878 s'a dat din partea „Reuniunii” concert în sala dela „Împăratul Romanilor” înaintea unui public foarte ales, atunci s'a convins lumea, că meseriașii români, dacă se apucă de ceva, nu fac foc de paie. Și mai mare dar și foarte plăcută a fost surprinderea în toamna anului 1892, când reuniunea s'a prezentat înaintea publicului, fără deosebire de naționalitate, cu o *exposițiune admirată* și de străini.

Scurt după aceasta au urmat mari năpăști asupra conducătorului „Reuniunii”. Mai mari ca cele de până aci, căci de năpăști a avut și mai înainte parte. Publicul, mai cu seamă cel român preocupat acum de alte afa-

ceri a perdut reuniunea din evidență și o porțiune bună de nepăsare a cuprins chiar și o parte din meseriașii nostri.

Cu toate aceste reuniunea există, are o bibliotecă corespunzătoare împrejurărilor ei și un capital modest. Va să zică, pe lângă toate necazurile dar' are totuși și avere activă.

Membru care o susșin consultându-se azi între sine vreau să-i dea un avânt mai mare. De aceea au aflat cu cale a se adresa cătră toți meseriașii români din loc, și a-i invita să participe toți la „Reuniune”, căci cu cât vor fi mai mulți membri, cu atât vor pute și presta mai mult, și cu atât și foloșele vor fi mai mari și mai bogate.

Membru actuali au decis, azi, ca adunarea generală să se țină în 5 Septembrie st; n. a. c. la 3 ore d. a. în localul „Reuniunii” (*Poschengasse* Nr. 30). Pentru-ca până atunci să se sporească și numărul membrilor să deschide listă de înscriere pe lângă condițiunile, care se pot afla dela membrul „Reuniunii”, dl *Florea Crușița*, (*Poschengasse* 30.)

Cu ajutorul lui Dumnezeu și cu voința decisă și sinceră, cu puteri noue și viguroase, „Reuniunea sodalilor români” să crească, să propășească și să înflorească.

Sibiu, 30 August n. 1897.

Nicolau Cristea,

președinte.

REVISTA PRESEI.

Presă română.

Gazeta Trans., (nr. 184), publică la loc de frunte „*Impresiuni dela adunarea din Mediaș*”.

— (Nr. 185), scrie despre „*Fatata experimentare din Austria*”, răspunzând lui „P. L.” care într-un articol a atacat aspru felul de guvernare al Austriacilor, cari vreau să împăciuiască toate popoarele.

„*Drept*”. (nr. 180) scrie sub titlul „*Un popor nenorocit*” despre decadența poporului rutean din *Galiția*, prezentată în colorii foarte mohorțite din partea foilor din *Austria*.

Nr. 181 scrie despre „*Neconfesionalismul*” ce bântue la noi; tractează hotărârile conventului evang. dela *Baranya*.

CRONICĂ

Sibiu, 3 Sept. n. 1897.

Invitare. F. T. membri în comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului” sânt poștiji la ședința comitetului, ce se va țină *Luni, în 6 Septembrie* n. (25 August v.) la orele 6 seara în localul „Asociațiunii transilvane”.

Anathema si! Un nou strigăt de „*Anathema si!*” se aude din stinul calvinilor maghiari. La conventul ordinar al senioratului evangelic din *Bichis-Oiaba*, ținută alaltăieri, inspectorul senioratului, *Daniel Haviar*, a accentuat idea, ca oameni, cari dovedesc indiferențiam religios, ori chiar calumniează biserica, să fie *excomunicati*. După el, mai mulți vorbitori s'au exprimat îngrijași asupra deselor casuri de neconfesionalitate, ce se observă între calvini.

Succesul unui medio român. Aproape toată presa străină relevează marelă succes obținut la congresul medical din *Moscova* de cătră dl *Dr. C. Marinescu*, medicul-primar al spitalului *Pantelimon* și profesor la facultatea

FOIȚA „TRIBUNEI”.

TURMA.

— Pastel —

Ca-n leagăn pare drumă-ntreagă
Urnind încet pe drum de țară —
Prin vâul ce din colb se-ncheagă,
O vezi... o perzi... și o vezi iară...

Berbecul mândru-n cap pășește
Și când îl vezi în jur cătând,
Pe miei să pare-i dojenește,
Că se goneșc din rînd în rînd...

Măgaru-n mijloc, liniștit,
Deși e sub povară multă
Clipind își pare c'aurit
Povestea miorelor ascultă...

Și-n urmă-i vajnicul stăpân,
Cioban cu chică și dășagi —
Doar ochi din cușmă îi rămân
Să vezi cât oiile-i sânt dragi!

Și lângă el calcă feciorul
Perdut în cujmă și în iie —
Lihnit, îl vezi că duce dorul
De mămăligă aurie...

D. M. Rîmnic.

Jules Verne.

Castelul din Carpați.

Roman din viața poporului românesc din Ardeal.

— Traducere autorizată, —

de

Victor Ontșor.

(Continuarea 43.)

(Reproducerea interzisă.)

Abia făcū cățiva pași, și dete de trepte. Tocmai după-cum cugeta, acolo se începea o scară; urcând-o numără numai șezeci de trepte, în loc de șeptzeci-și-șapte, ce le-a coborât, când a ajuns la celulă. Trebuiau să mai fie vre-o opt urme până la suprafața pământului.

Ne avend ce face altceva, decât să urmeze prin coridorul întunecat, ai cărui pereți îi atingea întinzend mânilor, plecā mai departe.

Merse o jumătate de oră fără a da de ușă sau de vr'un grilaj. Din cauza numărului de cotituri 'i-a fost imposibil a recunoaște direcția, în care merge, spre poderele *Orgal* în oblu cu poarta.

După o paușă de câteva minute de răsuflare, se puse ear' în mers și 'i-se părea, că

acest coridor e nesfîrșit, când un obstacol îl făcū să se oprească.

Era un perete de cărămizi.

Pipăind la diverse înălțimi cu mîna nu găsi nici un fel de deschizătură.

Pe aici nu era eșire.

Nu putū reține un strigăt. Toate speranțele 'i-se nimiciră înaintea acestui obstacol. Genunchii 'i-se îndoiau, picioarele îi tremurau și căzū lângă zid.

Dar' aproape de pământ păretele avea o spărțură strîmtă, în care cărămidile se deslipeau și se puteau lua cu mîna.

Pe aici... da!... pe aici!... exclamă el.

Și începū a scoate cărămidile una câte una, până-ce auzi un șgomot de cealaltă parte.

Emil se oprī.

Șgomotul nu încetă, și în același timp o rază de lumină ajunsese prin deschizătură.

Emil privī în jur.

Se vedea vechea capelă a castelului.

Părășită și roasă de dinte timpului ajunsese într-o stare tristă de ruină: o boltitură de jumătate suprată, ale cărei curbături se răzmau încă pe niște columne, două sau trei arcuri în stil gotic amenințand cu ruină; ferestrele stricate în jur cu urme de ornative în stil gotic de mai târziu; ici-colea câte o marmură plină de prav sub care dormia oarecare străbun al familiei de *Gorț*; în fundul

sanctuarului o rămășiță de altar, ale cărui ornamente arătau sculpturi șgăriate, apoi un rest de acoperiș, cruțat de furtune; în fine de-asupra ușii un turnuleț clătănitor, din care atrna până la pământ o funie, — tunia clopotului care suna câte odată spre spaima nespunsă a sătenilor din *Mățești* cari veniau târziu pe drumul de cătră *Vulcan*.

În această capelă, părășită de atâta timp, expusă tuturor tempeșțiilor climate schimbăcioase din *Carpați*, întrā un om, ținend în mână un felinar, ce-i lumina fața.

Emil recunoscu numai decât pe acest om. Era *Orfanic*, individul excentric, singurul om unic în societatea baronului în decursul petrecerii sale în marile orașe italiene. Acest om în felul seu care se vedea plimbându-se pe strade, gesticuland și vorbind cu sine însuși, acest savant necunoscut, acest inventator ocupat totdeauna cu urmărirea unei chimere, și care sigur punea invențiunile sale în serviciul lui *Radu de Gorț*.

Dacă Emil s'a mai îndoit și după apariția *Stillei* despre petrecerea baronului în castel, îndoiala a dispărut făcend loc sigurității, după-ce avea înaintea ochilor sei pe *Orfanic*.

Ce făcea dînsul între ruinele capelii la această oră de noapte?

Emil voia să-și dea seamă de aceasta și eată ce vèzū destul de bine.

Orfanic, plecat la pământ, ridica mai multe cilindre de fer, prin care inducea un

fir, pus în legătură cu o bobină așezată într'un colț al capelii. Și în această îndeletnicire era așa de cufundat, căt n'ar fi observat pe *Telesco*, chiar dacă s'ar fi apropiat de el.

Ah! de ce deschiștura ce începuse *Emil* s'o lărgească nu era de ajuns, ca să iasă prin ea! Ar fi intrat în capelă, ar fi năvălit asupra lui *Orfanic* și 'l-ar fi silit să-l conducă la turn.

Dar' poate spre norocul lui nu putū face aceasta, căci dacă încercarea nu reușia, baronul de *Gorț* 'l-ar fi făcut să plătească cu viața secretele descoperite.

Câteva minute după sosirea lui *Orfanic*, un alt om intrā în capelă.

Era baronul *Radu de Gorț*.

Fisiohomia neuitată a acestui om nu s'a schimbat. Se părea că nici n'a îmbetrănit; era același cu figura sa palidă înaltă, ce o lumina felinarul de sus până jos, cu barba sa lungă peptenată, dată înderēt, cu ochii schintetietori până în fundul orbitelor negre.

Radu de Gorț

de medicină din București. Dl. Marinescu a...

Un Român în Transvaal. Ziaul parisian, Gaulois anunță, că pricina conflictului...

Taraf de lăutari români în Petersburg. Berliner Tageblatt făcând o dare...

Nou monument pentru Wilhelm I. La Coblența se desvâlește alături de mare pompă...

Mulțumită publică. La producția teatrală, ce au dat sodalii noștri sibieni...

Căleu distins de împăratul german. Căleu Prusiei, Reindl și-a serbat...

Emblema ungurească stropită cu noroiu. Din Verșet se scrie, că într-una din...

Ungurii și deținerea lui Weigand. Luând, abia acum, notă despre revolta...

Convalescența principelui Ferdinand. Stiriri cele mai nouă asupra...

Arta loteriei. Palatul direcției financiare și al...

Eterea grecească. Din Atena se anunță, că faimoasa societate grecească „Ethniké...

Neorolog. Subscriși cu inimă sfâșiată de durere...

Abonament lunar pentru Septembrie st. v. — cu prețurile din capul foi —

ECONOMIE. Expoziție de vite românească. Reuniunea română de agricultură din comitatul...

Șovinism și la — grevă! E grozav, dar adevărat. Până și la grevă, unde pur chestiunea...

La școala de cadeți din loc se țin examenele de primire în 13, 14 și 15 Septembrie...

Linia telefonică Budapesta-Berlin s'a deschis alături de minea, cu pompa...

L-au prins. Poliția din Viena a reușit în fine să prindă pe misteriosul hoț...

Nazarenismul în Seghedin. Secta nazarenilor se înmulțește tot mai tare și prin...

Lombroso în Budapesta. Vestitul psihiast, medicul Cesare Lombroso, reîntorcându-se...

Hoți de cadavre. În Berettyó-Uffalu gendarmeria a deținut deunăzile pe doi țărani...

Sistarea loteriei mici. Cu introducerea losurilor de clase ministrul de finanțe...

Monumentul alianței ruso-franceze. Francezii vreau să eternizeze epocalul fapt al...

Numerotarea Armenilor. Se vestește din Constantinopol, că pentru aniversarea...

Arta loteriei. Palatul direcției financiare și al oficiului de loterie din Roma a fost...

Arta loteriei. Palatul direcției financiare și al oficiului de loterie din Roma a fost...

ECONOMIE. Expoziție de vite românească. Reuniunea română de agricultură din comitatul...

Arta loteriei. Palatul direcției financiare și al oficiului de loterie din Roma a fost...

Arta loteriei. Palatul direcției financiare și al oficiului de loterie din Roma a fost...

numai începutul ridicării și altor școli, atât de necesare pentru poporul român bucovinean...

Boale de vite. Boala de gură și de unghii s'a constatat în comunele Tur, Oarda-de-sus...

Muci la cai s'au constatat în comunele Iad, Marfalva, Felmer, Amlaş; rîie în Turda...

Filoxera. Constatându-se filoxera în comuna Luna, comitatul Solnoc-Dobâca...

Mai nou. Bánffy și Sârbii. E vorba, că Bánffy ar fi chemat 27 de membri ai...

Sunt grozavi! „P. Lloyd“ ocupându-se cu curentele din Austria...

Eliberați. Azi la cinci ore a fost eliberați din arestul poliției...

Bibliografie. „Naționalitatea“. Societatea noastră „Tipografia“ a scos într-o elegantă broșură...

Apel literar. Sub titlul „Oglinda inimii mele“ am intenționat tipărirea...

Deși poeziile mele nu sînt produsul fantasiei unui spirit genial...

Deși poeziile mele nu sînt produsul fantasiei unui spirit genial, dar considerînd...

Deși poeziile mele nu sînt produsul fantasiei unui spirit genial, dar considerînd...

Deși poeziile mele nu sînt produsul fantasiei unui spirit genial, dar considerînd...

Seminarul român din Lipsca. A apărut al IV-lea raport al vesticului seminar filologic...

„Vierter Jahresbericht des Instituts für rumänische Sprache zu Leipzig...“

Formarea singularului — de Ernst Baemeister.

Starea actuală a formării pluralului în limba dacoromână de Hermann Thalmann.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare următoarele...

Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu. 1.—

Terăncuța. Cântec popular pentru voce și piano de Costache Moinaru. 50.—

Liniste. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide. 1.—

Sârba Bucureștilor, pentru piano de Ioan D. Burlan. 50.—

Sârba Bucureștilor, pentru voce și piano de Ioan D. Burlan. 75.—

La comanda din afară se adăugă pentru porto postal totdeauna încă 5 cr., ear' pentru expediție...

Sociți în Sibiu. În 3 Sept. n. 1897. Hotel „Împăratul Romanilor“: Axentie Sever...

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 31 Aug. n. 1897.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Table with columns: Săminte, Prețuri per 100 chilogr., etc.

Bursa de București. Din 2. Aug. v. — 4 ore p. m. Cassa. Renta rom. per 1.65 5/8...

Nr. 77 ex. 1897
„Hebe“

[1894] 8-10

„Hebe“

primele isvoare minerale de sodiu și potasiu din Europa este apa bicarbonată alcalină din Sângeorgiu-român (Oláhszentgyörgy) în Transilvania.

Apă s'a analizat de Dr. Folbert în 1858, Dr. Ludvig în 1885 și de Institutul de chimie universitar din București în 1897.

După chimistul Dr. Folbert sursele din Sângeorgiu întrec pe toate celelalte cunoscute pe baza conținutului lor atât de avut în săruri, alcaline, muriatice, bicarbonatate.

După Dr. Sigismund de Illánor apele minerale din Sângeorgiu foarte avute în bicarbonate și cloruri de sodiu și potasiu se folosesc cu mare succes contra: frigurilor învechite, boalelor de ficat și de splină, slăbirea aparatului (tubului) digestiv, funcțiilor intestinale, hamoroidelor, anomaliilor menstruale, blenorhoelor uretrale, a catarilor cronice de plămâni și uter, petrelor vesicale renale, scrofulelor, a tot soiul de debilități nervoase, hypohondrii și a histeriei etc.

După Institutul de chimie universitar din București: „Considerând abundența carbonatului de sodiu și a acidului carbonic liber, apă din Sângeorgiu-român trebuie clasificată între apele cele mai bune bicarbonatate alcaline, și ca un alt moment avantajos, se prezintă conținutul de cloruri (Jodure)“.

Beutură excelentă și recoricitoare se poate folosi și amestecată cu vin.

Deposit principal la Lazar Sajovici în Bistriță. Deposit în provincie: „Concordia“, societate comercială, Ludvig Fuchs în Sibiu, David Sajovici în Beclean, Leo Engelbert în Năsăud, Carl Fronius, Traugott Koos în Reghinul-săseș, Simon Ferencz în Murăș-Oșorhei, Dr. Wilhelm Wagner în Teaca, S. B. Löbl în Lechința, Zabolik Gábor în Reteag, Rosenzweig Iacob în Dées, Konya Sándor, Szele Márton în Cluj, Márkus Retter în Dorna-Vatra, Irg. Korház Gyogyszertár în Oradea-mare etc.

Cu ordinațiunile serviciului sanitar superior din România dela nr.ii 11.844, 11.847 din 1897 s'a permis și în România importul acestei ape.

Prețul unei sticle de litru în Bistriță este 6 cr.

Direcțiunea societății acționare „Hebe“ în Năsăud.

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

ÎN SIBIU.

fundată în anul 1868

[1892] 13 80

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.

b) pe vieața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitale pe cazul morții și pentru termine fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

| Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc | Sume asigurate pe vieață |
|---|--------------------------------|
| în a. 1869—1893 fl. 989,031.85 | în a. 1870—1893 fl. 808,118.60 |
| în a. 1894 „ 56,333.20 | în a. 1894 „ 59,659.— |
| în a. 1895 „ 50,463.35 | în a. 1895 „ 66,862.11 |
| în a. 1896 „ 61,925.11 | în a. 1896 „ 81,784.— |
| Suma fl. 1.157,753.51 | Suma fl. 1.016,423.71 |

2,174.177 fl. 22 cr.

Conform bilanțului pentru 1895 fondurile de rezervă și garanție se urcă la 999.950 fl. 23 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslusiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu, (Strada Csanádiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (H. Hermann), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului Andreiu baron de Șaguna

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

archimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

„TIPOGRAFIA“, SOCIETATE PE ACȚIUNI, SIBIU.

Scrierile eminentului și simpaticului poet și prosator

Al. Vlăhuță,

se află de vânzare pe lângă prețurile originale și anume:

- „Iubire“, *poesie* (1888—1895), editura Carol Müller 1896 fl. 1.50
- „Dan“, *roman*, editura librăriei E. Graeve & Comp. 1894 (1 vol.) fl. 1.75
- „Dan“, *roman*, Biblioteca pentru toți, 4 nri. editura Carol Müller 1896, 2 volume à 32 cr. 64 cr.
- „Din goana vieții“, ediția III. (1895) fl. 1.75.
- „Din goana vieții“, (Biblioteca pentru toți, 3 nri), edit. C. Müller 48 cr.
- „Icoane terse“, *nuvele*, (Biblioteca pentru toți), edit. C. Müller 16 cr.
- „Un an de luptă“, ed. C. Müller, 1895 fl. 1.25

Cel mai nou volum de nuvele:

„În viltoare“, *nuvele*, editura Miloșescu 1896 fl. 1.—

Comandele se se adreseze:

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru Tipografia, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Edict de licitație.

Subscrisul în calitatea sa de curator ad actum al rămasului după răposatul Elie Măcelar aduce în urma însărcinării judecătorei reg. de cerc din Sibiu Nr. 71/1897 civ. la cunoștință publică, că în 18 Octomvrie st. n. 1897 la 10 ore a. m. se vor licita în cancelaria advocațională a institutului „Albina“ (Bayergasse nr. 1), 26 acții de ale institutului de credit și economii „Albina“ în valoare nominală și cu prețul de strigare à 100 fl., total 2600 fl. v. a., vânzându-se fiecare piesă deosebit la cei-ce vor da mai mult.

Sibiu, 1 Septemvrie 1897.

Dr. Amos Frâncu,

[1871] 1—3 avocat.

La Librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu se află tot felul de

cărți școlastice,

precum și tot felul de recuisite de scris, pens, tocuri, cerneluri diferite colorii, diferite ceruse, de desen, caiete pentru limba română și germană, pentru comput, dictando, hârtie de desen, diverse gumi, liniale, călimare.

Comandele se efectuează cu cea mai mare acurateță și promptitudine.

Pentru numeroase comande invită

Librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreunate cu

Însoțiri de consum, de vânzare, de vineri, de lăptării etc. și instrucțiunile trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

Înființarea și conducerea de astfel de însoțiri

de F. W. RAIFFEISEN.

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania“

EDITURA

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiiului“.

(280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr., recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni din Sibiu

GRAMATICA GERMANĂ

TEORETICĂ PRACTICĂ

de

Sava Popovici Barciuanu.

Edițiunea a cincea

revidată și completată

de

Dr. Danil Popovici-Barciuanu.

Această gramatică atât de bine întocmită, având la fine și un mic vocabular german-român costă numai 1 fl. 40 cr. plus 10 cr. porto.

Două cărți folositoare

pentru țeranul român

au apărut tocmai și se află de vânzare în librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu, strada Poplăcii 15:

INDREPTAR PRACTIC

ÎN

ECONOMIA RURALĂ

compus de

oel 12 prociți întemnițați în Cluj.

Prețul 1 fl. v. a.

COMASĂRILE

de

Elia Dopp.

Prețul 40 cr. v. a.

Pentru porto postal câte 5 cr. mai mult.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Toate scrierile

profesorului Dr. Weigand despre Români

se găsesc de vânzare la „Librăria“ noastră cu prețurile originale. Astfel:

- „Die Aromunen“, (Macedo-Români). Vol. I. „Land und Leute“, cuprinde descrierea călătoriei profesorului Weigand pe la Români din Macedonia, interesantă pentru ori-care Român, care se interesează de frații sei. O lectură atrăgătoare și pentru nespecialiști. Volumul de 334 pag., cu 9 ilustrațiuni frumoase și cea mai perfectă carte etnografică costă fl. 6.20
- Vol. II. (Volksliteratur), cuprinde literatura populară, versuri și povești, cu traducerea germană și un lexicon, 386 pag., costă fl. 5.—
- „Vlach-Meglen“, o cercetare etnografică-filologică; volum de 80 pag., cu 4 ilustrațiuni, fototipie, costă fl. 2.25
- „Die Sprache der Olympo-Wallachen“, cu o introducere despre popor, volum de 144 pag., costă fl. 1.85
- „Raportele anuale despre seminarul filologic român din Lipsca“, conținând lucrările dlui profesor Weigand și ale elevilor sei despre Români: „Prima raport“, (1894) de 157 pag. costă fl. 1.85
- „Al doilea raport“, (1895) de 224 pag. costă 2.80
- „Al treilea raport“, (1896) de 332 pag. costă 3.80

Cartea de sub nrul 1, vol. I. e pentru toți Români inteligenți; celelalte se recomandă bărbaiților de specialitate. Toate sânt scrise de sine înțeleș, în limba germană.

Librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni.

Noutăți musicale.

La librăria „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare următoarele piese pentru voce și piano.

| | Cor. Fl. |
|---|----------|
| Alexandrescu Ernest I. „Ai plâns și tu vre-odată?“ romanță pentru voce și piano | 1.— |
| „Nu înțeleg“ | 1.— |
| „Pictorial“ | 1.— |
| „Un fir electric“ | 1.50 |
| Belortu D. C. „L'Affection“, polca franceză pentru piano | 1.— |
| „De Braila à Gènes“, galop pentru piano | 1.— |
| Burlan Ioan D. „Sărba Bucureștenilor“, pentru piano | 1.— |
| „ pentru voce și piano | 1.— |
| „Didi“, polca mazuca pentru piano | 1.50 |
| Cristide Dimitrie St. „Isvorul“, romanță pentru voce și piano | 1.— |
| „Liniste“, vals pentru piano | 2.— |
| Cirillo Alphonse „Am plâns“, romanță pentru voce și piano | 1.50 |
| „Singurătatea“, romanță pentru voce și piano | 1.50 |
| „Claire“, polca pentru piano | 1.— |
| Decker Carol „Institutele-Unite“, vals pentru piano | 2.— |
| Dimitrescu Const. „Sărba Bucureștenilor“, pentru piano | 1.— |
| „Sărba Mirilor“, pentru piano | 1.— |
| Fotino Gh. „Iubileul Marș“, pentru piano | 1.50 |
| „Surorile Hora“, pentru piano | 1.— |
| Ionescu G. „Elisa“, polca franceză pentru piano | 1.— |
| „Zéphir“, polca mazuca pentru piano | 1.50 |
| Kneisel Anton „Souvenir de Zürich“, polca mazuca | 1.— |
| Lutz Mayer „Pas de quatre original“ | 1.— |
| Margaritescu Michel „Gavotte dela Princesse Marie“ | 1.50 |
| Mironescu Mathilde „Les beaux yeux“, vals pentru piano | 2.— |
| Molnar Costache „Terâncuța“, cântec popular pentru voce și piano | 1.— |
| Nițescu P. G. „Hora înfrățirii“, pentru piano | 1.50 |
| Ochialbi G. N. „Hora Margareta“, pentru piano | —50 |
| „Hora țerânească“, pentru piano | —50 |
| „Hora ovreicuța“, pentru piano | —50 |
| „Hora nebulă“, pentru piano | —50 |
| „De te-ar prinde neica în crâng“ | —50 |
| „Hora Ochialbi“, pentru piano | —50 |
| „Hora nopții“, pentru piano | —50 |
| „Sărba oltenescă“, pentru piano | —50 |
| „Hai Cristei“, pentru piano | —50 |
| „Hora lunei“, pentru piano | —50 |
| „Hora Floreasca“, pentru piano | —50 |
| „Hora Zuralia“, pentru piano | —50 |
| „Ca la ușa cortului“, țigănească pentru piano | —50 |
| „Hora Aurora“, pentru piano | —50 |
| „Hora ocheșica“, pentru piano | —50 |
| „Hora frunza“, pentru piano | —50 |
| Oppelt W. „Flori în vale“, polca mazuca pentru piano | 1.— |
| Paulmann Sigismund „Toujours avec argent“, polca franceză pentru piano | 1.— |
| „La blondine“, polca mazuca pentru piano | 1.— |
| „Turda“, marș patriotic | 1.— |
| Paulmann Sigismund „Hora Reginei“ | —50 |
| „Sărba păpușelor“ | —50 |
| „Marș turcesc“ | —50 |
| Polyso-Micunești N. „Pune talpa la pământ“, brâu pentru voce și piano | —50 |
| Rădulescu Eleutheriu „La belle Alexandrine“, mazuca de salon | 1.50 |
| Schedi Mihail „Suvenir de Focșani“, polca mazuca | 1.— |
| Schlichting S. „Pensées de Printemps“, Morceau de salon | 1.50 |
| Simionescu Ioan R. „Kreutz-Polca“, original | 1.25 |
| Spireșcu Oscar „Doina Jiului“, pentru voce și piano | 1.50 |
| Trifu Gh. „E greu să uiți“, romanță pentru voce și piano | 1.50 |
| Vasilu N. „Te iubesc“, romanță pentru voce și piano | 1.— |
| Zika Anton „Cecilia“, vals pentru piano | 2.— |
| „Pe aripile amorului“, vals pentru piano | 2.— |

Noutăți apărute în urmă.

| | |
|--|------|
| Burlan I. D. „En Vogue Quadrille“ | 1.50 |
| „Nunta de argint“, marș | 1.— |
| Capșa M. „Intermezzo“, pentru piano | 1.— |
| Cirillo Ant. „Les fleurs de Mai“, vals | 2.— |
| Dimitrescu C. „Sărba oficerilor“ | 1.— |
| Ivanovici „La fille du Marin“, vals | 2.— |
| Kaps C. „Daisy Bell“, vals (All Right) | 1.50 |
| Lowthian „Veneția“, vals | 1.50 |
| Pursch O. „Nunta de argint“, vals | 2.— |

„Veselia română“,

colecțiune de piese alese, pentru voce și piano.

| | |
|---|------|
| Nr. 1. Raynald L. „Vinul de Cotnari“, vals cânt. cu cuvinte rom. și fran. | 1.— |
| 2. Sayers Henry L. „Tararabum-der-6“, cânt. cu cuvinte românești și franțuzești | 1.— |
| 3. Filloreanu Al. „Imnul școlarului“, pentru 3 voci și piano | 1.— |
| 4. Alexandrescu Er. I. „Nu înțeleg“, romanță | 1.— |
| 5. Moniuszko „Cosacul“, cântec polonez, cu cuvinte române | 1.— |
| 6. Vargă F. „Mustăți“, polca cu cuvinte române și franceze | 1.50 |
| 7. Mureșianu A. „Deșteaptă-te Române“, cântec patriotic | 1.— |
| 8. Dorianu I. „Liliacul alb“, cu cuvinte române și franceze | 1.50 |
| 9. „E. ah iubirea“, cântecetă pentru voce și piano | 1.50 |
| 10. Denza L. „Ochi albaștri“ cu cuvinte române și italiene | 1.50 |
| 11. Cuna L. „O dragă Margareta“, cuvinte de I. Dorianu | 1.— |

Noutăți apărute în urmă.

| | |
|--|------|
| Volstedt „Lustige Brüder“ (Frații veseli), vals | 1.— |
| Voreas D. D. „In fênul de curând cosit“, romanță | 1.— |
| Wagner F. „Vulturul“, marș (Unter Doppel Adler) | 1.— |
| Wiest Louis „Privighetoearea de peste Olt“, potpourri național Nr. 1/2 a | 2.— |
| Nr. 12. Zeller „Nu fi supărat“, Sei nicht böse, cuvinte de Dorianu | 1.— |
| 13. Gozlan „Visul“ (Le rêve), romanță, cuvinte de Dorianu | 1.50 |
| 14. Dumitriu „Cât te-am iubit“, romanță | 1.— |
| 15. Dorianu „All Right“, cuvinte române și franceze | 1.— |
| 16. Dumitriu „Sărba lui Zărelea“ cu cuvinte | 1.— |
| 17. Dorianu „La tine copilă dragă“, romanță | 1.— |

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.